

Phonak Audéo™ P

Notendahandbók



Phonak Audéo P-R/RT

Phonak Audéo P-R/RT Trial



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Þessi notendahandbók gildir fyrir:

Þráðlaus heyrnartæki



Phonak Audéo P90-R	2020
Phonak Audéo P90-RT	2020
Phonak Audéo P70-R	2020
Phonak Audéo P70-RT	2020
Phonak Audéo P50-R	2020
Phonak Audéo P50-RT	2020
Phonak Audéo P30-R	2020
Phonak Audéo P30-RT	2020
Phonak Audéo P-R Trial	2020
Phonak Audéo P-RT Trial	2020

Fylgihlutir til hleðslu (ekki þráðlausir)



Phonak Combi-hleðsluhylki	2018
Phonak BTE RIC-hleðslutæki	2019
Phonak Mini-hleðsluhylki	2018
Phonak-afleining	2016



Upplýsingar um heyrnartækið þitt og hleðslutæki

- ❗ Ef ekki er hakað í neinn reit, og þú veist ekki af hvaða tegund heyrnartækið þitt eða fylgihlutir eru, skaltu spyrja heyrnarsérfræðinginn þinn.
- ❗ Heyrnartækin sem lýst er í þessari notendahandbók eru með innbyggðar Li-ion hleðslurafhlöður sem ekki er hægt að fjarlægja.
- ❗ Afleiningin er með innbyggða litíumfjölliðu-hleðslurafhlöðu sem ekki er hægt að fjarlægja.
- ❗ Lestu einnig öryggisupplýsingar um meðhöndlun á heyrnartækjum með hleðslurafhlöðu (kaflí 23).

Gerð heyrnartækis

- ☐ Audéo P-R (P90/P70/P50/P30)
- ☐ Audéo P-RT (P90/P70/P50/P30)
- ☐ Audéo P-R Trial
- ☐ Audéo P-RT Trial

Hlustarstykki

- ☐ Kúpull
- ☐ SlimTip
- ☐ cShell

Hleðslubúnaður

- ☐ Combi-hleðsluhylki*
- ☐ BTE RIC-hleðslutæki*
- ☐ Mini-hleðsluhylki*
- ☐ Afleining

*Með aflgjafa og USB-snúru (< 3 m)

Heyrnartækin þín og hleðslutækin eru þróuð af Phonak, sem er leiðandi fyrirtæki í heyrnarlausnum með höfuðstöðvar í Zurich, Sviss.

Þessar gæðavörur eru afrakstur margra áratuga rannsókna og sérfræðipækkingar og eru hannaðar til að gera þér kleift að upplifa fegurð hljóðsins! Við þökkum þér fyrir að hafa tekið góða ákvörðun og vonum að þú eigir eftir að njóta góðrar heyrnarupplifunar um mörg ókomin ár.

Lestu notendahandbókina vandlega til að ganga úr skugga um að þú skiljir upplýsingarnar og getir nýtt heyrnartækin þín sem best. Frekari upplýsingar um eiginleika, uppsetningu, notkun og viðhald eða viðgerðir á heyrnartækjunum og aukabúnaði fást hjá heyrnarsérfræðingnum þínum eða fulltrúa framleiðanda. Viðbótarupplýsingar er að finna á upplýsingablaði vörunnar.

Upplýsingar um viðgerðarþjónustu fyrir heyrnartækið eða aukabúnað þess fást hjá heyrnarsérfræðingnum.

Phonak – lífið heldur áfram
www.phonak.com

Heyrnartækið þitt og hleðslutæki

- | | |
|--|----|
| 1. Stuttur leiðarvísir | 8 |
| 2. Hlutar heyrnartækis og hleðslutækis | 10 |

Notkun hleðslutækis

- | | |
|---------------------------|----|
| 3. Hleðslutækið undirbúið | 14 |
| 4. Heyrnartækin hlaðin | 15 |

Notkun heyrnartækis

- | | |
|--|----|
| 5. Merkingar hægra og vinstra heyrnartækis | 24 |
| 6. Heyrnartækið sett í eyrað | 25 |
| 7. Heyrnartækið fjarlæggt | 26 |
| 8. Fjölnota hnappur | 27 |
| 9. Kveikt og slökkt | 28 |
| 10. Snertistjórnun | 29 |
| 11. Yfirlit yfir tengingar | 30 |
| 12. Fyrsta pörun | 31 |
| 13. Símtöl | 33 |
| 14. Flugstilling | 38 |
| 15. Heyrnartækið endurræst | 41 |

Frekari upplýsingar

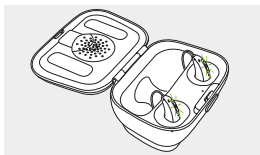
- | | |
|--|----|
| 16. Notkunar-, flutnings- og geymsluskilyrði | 42 |
| 17. Umhirða og viðhald | 44 |
| 18. Skipt um mergsiu | 47 |
| 19. Þjónusta og ábyrgð | 52 |
| 20. Samhæfisupplýsingar | 54 |
| 21. Upplýsingar og lýsing á táknnum | 61 |
| 22. Úrræðaleit | 66 |
| 23. Mikilvægar öryggisupplýsingar | 70 |

1. Stuttur leiðarvísir

Heyrnartækin hlaðin

- ① Mælt er með því að hlaða heyrnartækið í þrjár klukkustundir áður en það er notað í fyrsta skipti.

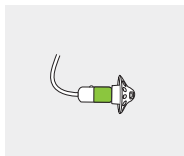
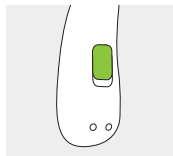
Þegar heyrnartækið er sett í hleðslutækið mun gaumljósið sýna hleðslustöðu rafhlöðunnar þar til heyrnartækið er fullhlaðið. Þegar það er hlaðið að fullu mun gaumljósið lýsa stöðugt, þ.e. með stöðugu grænu ljósi.



Merkingar hægra og vinstra heyrnartækis

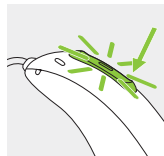
Blá merking fyrir
vinstra heyrnartæki.

Rauð merking fyrir
hægra heyrnartæki.



Fjölnota hnappur með gaumljósi

Hnappurinn er með nokkrar aðgerðir. Hann virkar sem rofi til að kveikja/slökkva, hljóðstyrksstilling og/eða kerfisstilling, eftir því hvernig heyrnartækið er stillt. Þetta kemur fram í sérstökum leiðbeiningum með tækinu.



Símtöl: Ef heyrnartækið er parað við síma með Bluetooth®-tengingu er hægt að samþykka símtal með því að ýta stutt á hnappinn og hafna með því að halda hnappinum lengur inni.

Kveikja/slökkva: Ýttu ákveðið á neðri hluta hnappsins í 3 sekúndur þar til gaumljósið byrjar að blikka.

Kveikt: grænt gaumljós logar

Slökkt: rautt gaumljós logar

Kveikja á flugstillingu: Þegar slökkt er á tækinu skal ýta á neðri hluta hnappsins og halda honum inni í 7 sekúndur þar til appelsínugula ljósið logar stöðugt. Þá má sleppa hnappinum.

Snertistjórnun (aðeins í boði fyrir P90 og P70)

Ef búið er að para við tæki með Bluetooth er hægt að nota fjölda aðgerða með snertistjórnun. Frekari upplýsingar eru í kafla 10. Þetta er einnig að finna í sérstökum leiðbeiningum með tækinu. Snertistjórnun er virkjuð með því að pikka tvisvar ofan á eyrað.

2. Hlutar heyrnartækis og hleðslutækis

Eftirfarandi myndir sýna þá tegund heyrnartækis og hleðslufylgihluta sem lýst er í þessari notendahandbók.

Þú getur fundið út þína gerð með því að:

- skoða „Upplýsingar um heyrnartækið þitt og hleðslutæki“ á blaðsíðu 3.
- bera hlustarstykki, heyrnartækið þitt og hleðslutæki saman við eftirfarandi gerðir.

Hlustarstykki í boði



Kúpull



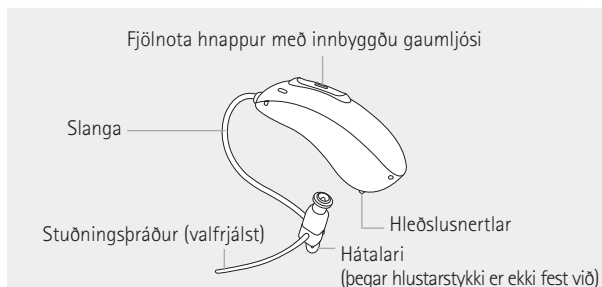
SlimTip



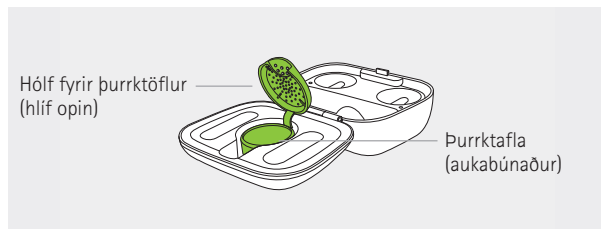
cShell

Audéo P-R/RT

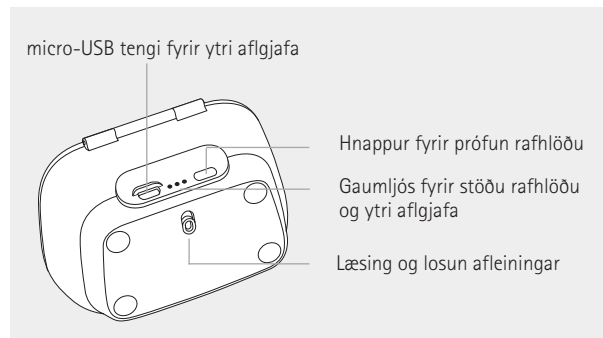
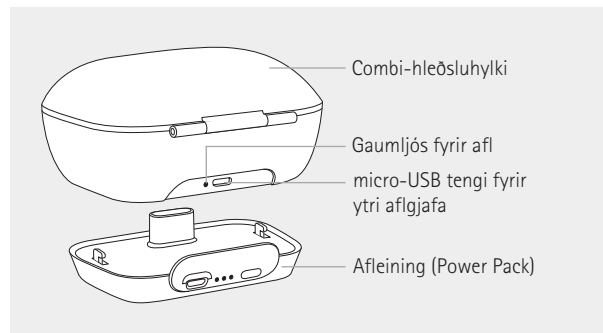
Audéo P-R/RT Trial



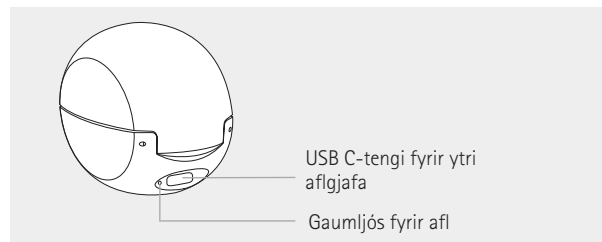
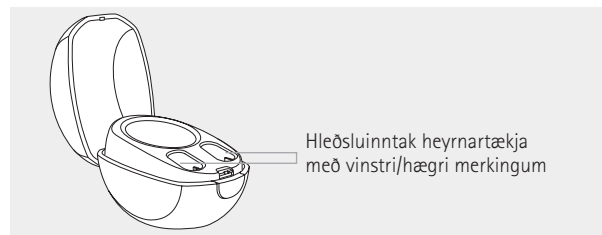
Combi-hleðsluhylki



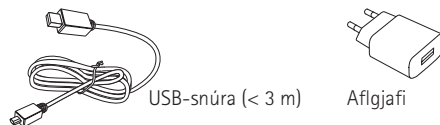
Combi-hleðsluhylki með „Power Pack“ afleiingu (aukabúnaður)



Mini-hleðsluhylki

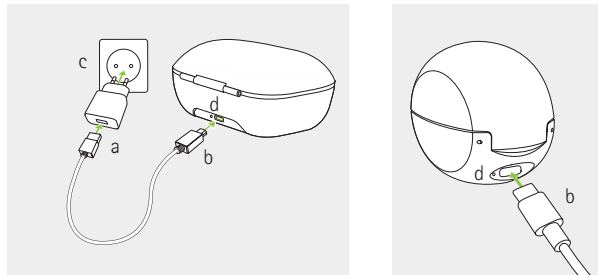


Ytri aflgjafi



3. Hleðslutækið undirbúið

Aflgjafi tengdur



- a) Stingið stærri enda hleðslunúrunnar í aflgjafann.
- b) Stingið smærri endanum í USB-tengið á hleðslutækinu.
- c) Stingið aflgjafanum í samband við rafmagn.
- d) Gaumljósið er grænt þegar hleðslutækið er tengt við aflgjafa.

Tæknilysing fyrir aflgjafa

Úttaksspenna aflgjafa	5 VDC +/-10%, straumur 1 A
Inntaksspenna hleðslutækis	5 VDC +/-10%, straumur 1 A
Tæknilysing fyrir USB-snúru	5 V lágm. 1 A, USB-A til USB-C, hámarks lengd 3 m

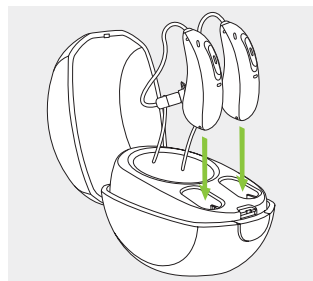
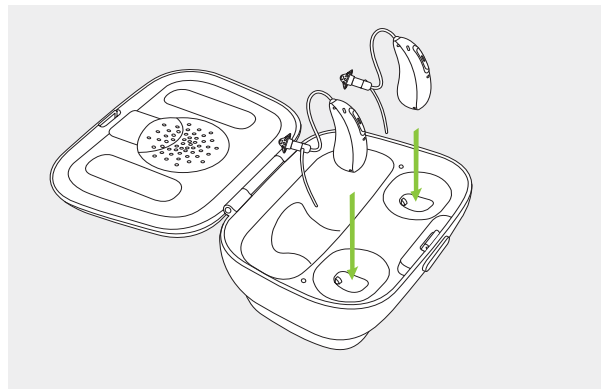
4. Heyrnartækin hlaðin

- ① Lítil hleðsla: Þegar lítil hleðsla er eftir á rafhlöðunni heyrast tvö hljóðmerki. Þegar það gerist líða um það bil 60 mínútur áður en það verður að hlaða heyrnartækin (þetta er breytilegt og fer eftir stillingum heyrnartækjanna).
- ① Heyrnartækin eru með innbyggða Li-ion hleðslurafhlöðu sem ekki er hægt að fjarlægja.
- ① Mælt er með því að hlaða heyrnartækið í þrjár klukkustundir áður en það er notað í fyrsta skipti.
- ① Heyrnartækið verður að vera þurrt þegar það er hlaðið; sjá kafla 17.
- ① Gættu að því að heyrnartækið sé hlaðið og notað innan notkunarhitasviðs: +5 °C til +40 °C (41 °F til 104 °F).

4.1 Notkun Combi-hleðsluhylkis eða Mini-hleðsluhylkis

Upplýsingar um uppsetningu hleðslutækis eru í kafla 3.

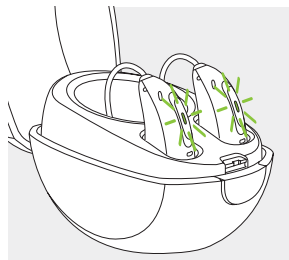
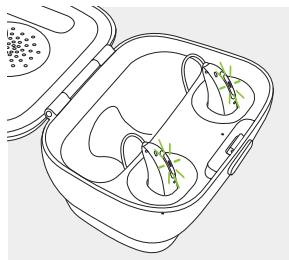
1. Settu heyrnartækið í hleðsluinntakið.
Gættu að því að vinstri og hægri merkingar heyrnartækjanna samsvari vinstri (blátt) og hægri (rautt) merkingunum við hlið hleðsluinntaksins. Heyrnartækin slökkva sjálfkrafa á sér þegar þau eru sett í hleðslutækið.



2.

Gaumljósið sýnir hleðslustöðu rafhlöðunnar þar til heyrnartækið er fullhlaðið. Þegar fullri hleðslu er náð logar gaumljósið stöðugt, þ.e. með stöðugu grænu ljósi.

Hleðslan hættir sjálfkrafa þegar rafhlöðurnar eru fullhlaðnar svo óhætt er að skilja heyrnartækin eftir í hleðslutækinu. Það getur tekið allt að þrjár klukkustundir að hlaða heyrnartækin. Loka má hleðslutækinu meðan hleðsla er í gangi.



Hleðslutími

Gaumljós	Hleðslustaða	Áætlaður hleðslutími
● ● ●	0–10%	
● ● ●	11–80%	30 mín. (30%) 60 mín. (50%) 90 mín. (80%)
● ● ●	81–99%	
■	100%	3 klst.

3.

Fjarlægðu heyrnartækin úr hleðsluinntakinu með því að

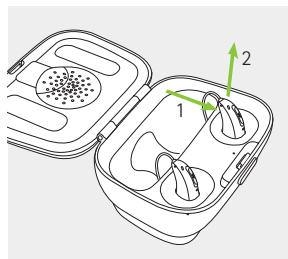
1. toga heyrnartækin varlega að þér og
2. taka þau upp úr hleðslutækinu.

❶ Ekki fjarlægja heyrnartækin úr hleðslutækinu með því að toga í slöngurnar á því þar sem það getur skemmt þær.

Heyrnartækið kveikir sjálfkrafa á sér þegar það er tekið úr hleðslutækinu. Gaumljósið byrjar að blikka. Stöðugt grænt ljós gefur til kynna að heyrnartækið sé tilbúið til notkunar.

Ef hleðslutækið er tekið úr sambandi á meðan heyrnartækið er í hleðslu skal gæta þess að slökkva á heyrnartækinu til að koma í veg fyrir afhleðslu.

❶ Slökktu á heyrnartækinu áður en þú setur það í geymslu í hleðslutæki sem hefur verið tekið úr sambandi.

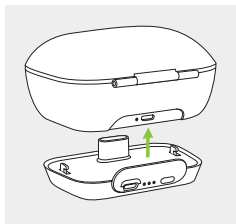


4.2. Notkun afleiningar (aukabúnaður)

Athugaðu: Afleiningin er aðeins samhæf við Combi-hleðsluhylki.

1.

Festu afleininguna neðan á Combi-hleðsluhylkið og læstu henni.

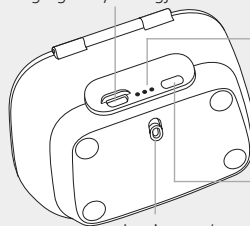


2.

Stingið micro-USB tenginu í samband og tengið það við ytri aflgjafa. Afleiningin og heyrnartækin hlaðast samtímis. Meðan afleiningin er tengd við ytri aflgjafa logar gaumljós hennar til að sýna hleðslustöðu afleiningarinnar.

- ❶ Mælt er með því að hlaða afleininguna í þrjár klukkustundir áður en hún er notuð í fyrsta skipti.
- ❶ Afleiningin er með innbyggða litiumfjöliliðu-hleðslurafhlöðu sem ekki er hægt að fjarlægja.

Tenging við ytri aflgjafa með micro-USB tengi



Staða rafhlöðu sýnd með gaumljósi:

- 0%-29%
- 30%-59%
- 60%-100%

Hnappur fyrir prófun rafhlöðu

Læsing og losun afleiningar

3.

Til að kanna rafhlöðustöðu afleiningarinnar þarf að ýta á hnapp fyrir prófun rafhlöðu. Gaumljósin sýna stöðuna.

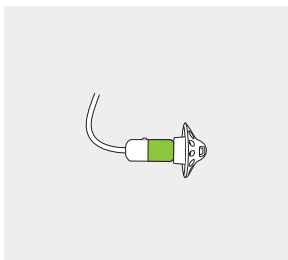
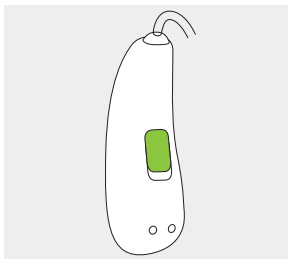
- ❶ Gættu að því að afleiningin sé hlaðin innan notkunarhitasviðs: +5 °C til +40 °C (41 °F til 104 °F)

5. Merkingar hægra og vinstra heyrnartækis

Á bakhlið heyrnartækisins og á hátalaranum er rauð eða blá merking. Hún tilgreinir hvort um sé að ræða heyrnartæki í vinstra eða hægra eyra.

Blá merking fyrir **vinstra** heyrnartæki.

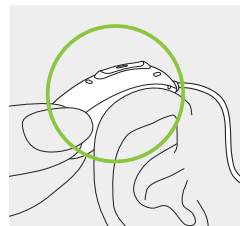
Rauð merking fyrir **hægra** heyrnartæki.



6. Heyrnartækið sett í eyrað

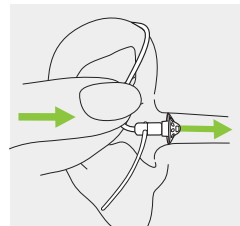
1.

Settu heyrnartækið bak við eyrað.



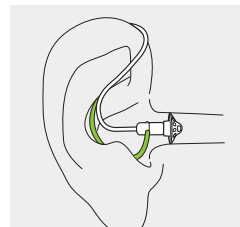
2.

Settu hlustarstykkið inn í hlustina.



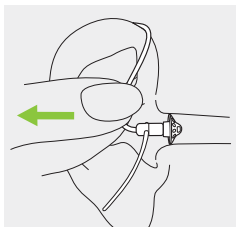
3.

Ef stuðningspráður er festur við hlustarstykkið skal stinga honum inn í skálina aftan við hlustina svo heyrnartækið haldist stöðugt.



7. Heyrnartækið fjarlægt

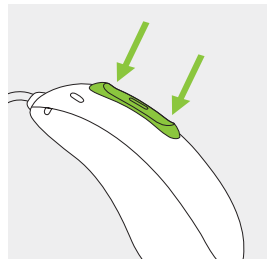
Togaðu í bogna hluta slöngunnar og losaðu heyrnartækið sem er bak við eyrað.



8. Fjölnota hnappur

Fjölnota hnappurinn er með nokkrar aðgerðir.

Hann virkar sem rofi til að kveikja/slökka, hljóðstyrksstilling og/eða kerfisstilling, eftir því hvernig heyrnartækið er stillt. Þetta kemur fram í sérstökum „Leiðbeiningum fyrir heyrnartæki“ fyrir þitt tæki. Þú getur beðið heyrnarsérfræðinginn um útprentun.

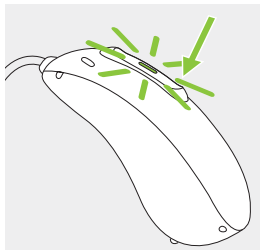


Ef heyrnartækið er parað við síma með Bluetooth®-tengingu er hægt að samþykkja símtal með því að ýta stutt á efri eða neðri hluta hnappsins og hafna símtali með því að halda hnappinum lengur inni – sjá kafla 13.

9. Kveikt og slökkt

Kveikt á heyrnartækinu

Heyrnartækið er stillt þannig að það kveikir sjálfkrafa á sér þegar það er tekið úr hleðslutækinu sem er tengt við aflgjafann. Ef þessi eiginleiki hefur ekki verið stilltur skal ýta ákveðið á neðri hluta hnappsins í 3 sekúndur, þar til gaumljósið blikkar. Bíddu þar til grænt ljós gefur til kynna að heyrnartækið sé tilbúið til notkunar.



Slökkt á heyrnartækinu

Ýttu á neðri hluta hnappsins í 3 sekúndur þar til rautt stöðugt ljós gefur til kynna að slökkt sé á heyrnartækinu.

	Grænt blikkandi ljós	Heyrnartækið kveikir á sér
	Stöðugt rautt ljós í 2 sekúndur	Heyrnartækið slekkur á sér

① Heyrnartækið gæti spilað lítinn lagstúf þegar kveikt er á því.

10. Snertistjórnun

Snertistjórnun er aðeins í boði fyrir P90 og P70.

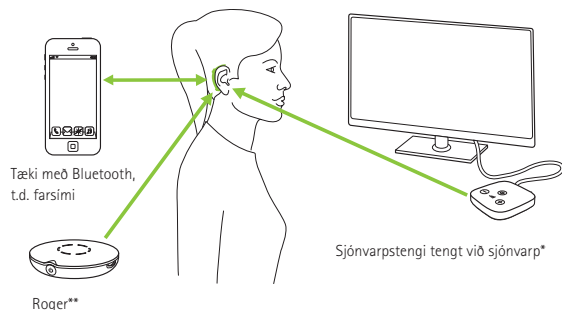
Ef búið er að para við tæki með Bluetooth er hægt að nota fjölda aðgerða með snertistjórnun, svo sem að svara/ljúka símtali, gera hlé á/halda áfram straumspilun, kveikja/slökkva á raddaðstoð. Þetta kemur fram í sérstökum „Leiðbeiningum fyrir heyrnartæki“ fyrir þitt tæki.

Snertistjórnun er virkjuð með því að pikka tvisvar ofan á eyrað.



11. Yfirlit yfir tengingar

Á skýringarmyndinni hér fyrir neðan eru tengimöguleikar heyrnartækisins sýndir.



* Hægt er að tengja „TV Connector“ sjónvarpstengið við hvers kyns hljóðgjafa, svo sem sjónvarp, einkatölvu eða hi-fi kerfi.

** Einnig er hægt að tengja þráðlausa Roger-hljóðnema við heyrnartækin.

12. Fyrsta pörun

12.1 Fyrsta pörun við tæki með Bluetooth®-tengingu

- ① Aðeins þarf að framkvæma pörunina einu sinni fyrir hvert tæki með þráðlausri Bluetooth-tengingu. Eftir fyrstu pörun munu heyrnartækin tengjast sjálfkrafa við viðkomandi tæki. Fyrsta pörun getur tekið allt að tvær mínútur.

1.

Gakktu úr skugga um að kveikt sé á Bluetooth-tengingu í tækinu þínu (t.d. farsíma) og leitaðu að tækjum með Bluetooth-tengingu í stillingavalmyndinni fyrir tengingar.

2.

Kveiktu á báðum heyrnartækjunum. Nú hefur þú þrjár mínútur til að para heyrnartækin við tækið þitt.



3. Tækið birtir lista yfir tæki með Bluetooth-tengingu. Veldu heyrnartækin á listanum til að para bæði heyrnartækin samtímis. Hljóðmerki gefur til kynna að pörunin hafi tekist.

- ❗ Frekari upplýsingar og leiðbeiningar um pörun við tæki með þráðlausa Bluetooth-tengingu, sem helstu símaframleiðendur bjóða upp á, er að finna á: <https://www.phonak.com/com/en/support.html>

12.2 Tengt við tækið

Þegar heyrnartækin hafa verið pöruð við tækið munu þau tengjast sjálfkrafa aftur við það þegar kveikt er á þeim.

- ❗ Tengingin helst eins lengi og KVEIKT er á tækinu og það er innan tengisviðs.
- ❗ Hægt er að tengja heyrnartækið við allt að tvö tæki og para það við allt að átta tæki.

13. Símtöl

Heyrnartækin þín tengjast beint við síma með Bluetooth®-tengingu. Þegar búið er að para þau og tengja við símann heyrir þú rödd viðmælandans beint í gegnum heyrnartækin. Hljóðnemar heyrnartækisins nema röddina þína og senda í símann.



Bluetooth® er skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc.

13.1 Að hefja símtal

Sláðu inn símanúmer og ýttu á hringihnappinn.
Þú heyrir hringitóninn í heyrnartækjunum þínum.
Hljóðnemar heyrnartækisins nema röddina þína og senda
í símann.

13.2 Að svara símtali

Þegar símtal berst heyrir hringitilkynning
í heyrnartækjunum.
Hægt er að svara símtali með því að pikka tvisvar
ofan á eyrað (aðeins í boði fyrir P90 og P70), ýta stutt
á efri eða neðri hluta fjölnota hnappsins
á heyrnartækjunum (ekki lengur en í tvær sekúndur)
eða með því að svara beint í gegnum símann.



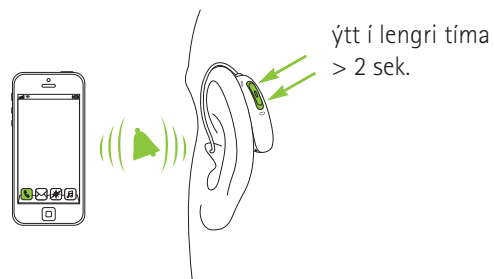
13.3 Að ljúka símtali

Hægt er að ljúka símtali með því að pikka tvisvar ofan á eyrað (aðeins í boði fyrir P90 og P70), ýta lengi á efri eða neðri hluta fjölnota hnappsins á heyrnartækjunum (lengur en í tvær sekúndur) eða beint í símanum.



13.4 Að hafna símtali

Hægt er að hafna símtali með því að ýta lengi á efri eða neðri hluta fjölnota hnappsins á heyrnartækjunum (lengur en í tvær sekúndur) eða með því að hafna símtalinu beint í gegnum símann.



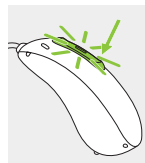
14. Flugstilling

Heyrnartækið þitt vinnur á tíðnibílinu 2,4 GHz–2,48 GHz. Sum flugfélög krefjast þess að öll tæki séu stillt á flugstillingu í flugi. Flugstilling slekkur ekki á eðlilegri virkni heyrnartækja heldur aðeins á eiginleikum Bluetooth-tengingar.

14.1 Kveikt á flugstillingu

Gerðu eftirfarandi til að slökkva á þráðlausa eiginleikanum og stilla á flugstillingu í hvoru heyrnartæki fyrir sig:

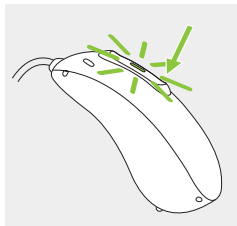
1.		Ef slökkt er á heyrnartækinu skaltu halda áfram í skref 2. Ef kveikt er á heyrnartækinu skaltu slökkva á því með því að halda neðri hluta hnappsins inni í 3 sekúndur, þar til gaumljósið logar stöðugt með rauðum lit í 2 sekúndur, sem gefur til kynna að heyrnartækið sé að slökkva á sér.
2.		Ýttu á neðri hluta hnappsins og haltu honum inni. Græna gaumljósið blikkar þegar heyrnartækið kveikir á sér.
3.		Haltu hnappinum áfram inni í 7 sekúndur, þar til gaumljósið logar stöðugt með appelsínugulum lit. Sleptu svo hnappinum. Stöðugt appelsínugult ljós gefur til kynna að heyrnartækið er í flugstillingu.



Ekki er hægt að tengja heyrnartækin beint við síma á meðan þau eru í flugstillingu.

14.2 Slökkt á flugstillingu

Gerðu eftirfarandi til að kveikja á þráðlausa eiginleikanum og slökkva á flugstillingu í hvoru heyrnartæki fyrir sig:
Slökktu og kveiktu aftur á heyrnartækinu – sjá kafla 9.



15. Heyrnartækið endurræst

Ef villa kemur upp í heyrnartækinu skaltu nota þessa aðferð. Endurræsing mun ekki fjarlægja eða eyða út neinu kerfi eða stillingu.

1.

Haltu neðri hluta hnappsins inni í a.m.k. 15 sekúndur. Það skiptir ekki máli hvort kveikt eða slökkt er á heyrnartækinu áður en byrjað er að ýta á hnappinn. Ekkert ljós kviknar og ekkert hljóðmerki er gefið þegar 15 sekúndurnar eru liðnar.

2.

Settu heyrnartækið í hleðslutækið sem er tengt við aflagjafa og bíddu þar til gaumljósið blikkar með grænum lit. Þetta getur tekið allt að 30 sekúndur. Heyrnartækið er nú tilbúið til notkunar.

16. Notkunar-, flutnings- og geymsluskilyrði

Varan er hönnuð til að virka án vandkvæða eða takmarkana ef hún er notuð eins og ætlast er til, nema annað sé tekið fram í þessum notkunarleiðbeiningum.

Gættu þess að nota, flytja og geyma heyrnartækin og afleininguna alltaf við eftirfarandi skilyrði:

	Notkun	Hleðsla	Flutningur	Geymsla
Hitastig				
Hámarkssvið	+5 °C til +40 °C (41 °F til 104 °F)	+5 °C til +40 °C (41 °F til 104 °F)	-20 °C til +60 °C (-4 °F til 140 °F)	-20 °C til +60 °C (-4 °F til 140 °F)
Ráðlagt svið	+5 °C til +40 °C (41 °F til 104 °F)	+7 °C til +32 °C (45 °F til 90 °F)	+0 °C til +20 °C (32 °F til 68 °F)	+0 °C til +20 °C (32 °F til 68 °F)
Rakastig				
Hámarkssvið	0% til 85% (án rakapéttingar)	0% til 85% (án rakapéttingar)	0% til 70%	0% til 70%
Ráðlagt svið	0% til 60% (án rakapéttingar)	0% til 60% (án rakapéttingar)	0% til 60%	0% til 60%
Loftþrýstingur	500 hPA til 1060 hPA	500 hPA til 1060 hPA	500 hPA til 1060 hPA	500 hPA til 1060 hPA

Settu heyrnartækin og afleininguna reglulega í hleðslu þegar þau eru geymd í langan tíma.

Heyrnartækin eru í IP68-flokki (þola eins metra dýpi í 60 mínútur) og eru hönnuð fyrir allar athafnir daglegs lífs. Því skaltu ekki hafa áhyggjur af því að heyrnartækin lendi í rigningu eða komist í snertingu við svita. Þessi heyrnartæki eru þó ekki ætluð til notkunar við vatnstengdar athafnir þar sem klórblandað vatn, sápa, saltvatn eða aðrir efnablandaðir vökvar koma við sögu.

17. Umhirða og viðhald

Vönduð og regluleg umhirða heyrnartækjanna og hleðslutækja stuðlar að afburða gæðum og góðri endingu. Til að tryggja góða endingu veitir Sonova AG þjónustu í að minnsta kosti fimm ár eftir að framleiðslutíma tiltekins heyrnartækis lýkur.

Notist við eftirfarandi leiðbeiningar. Frekari upplýsingar um vöruöryggi má finna í kafla 23.2.

Almennar upplýsingar

Fjarlægðu heyrnartækið úr eyranu áður en hárlakk eða aðrar snyrtivörur eru notaðar þar sem slíkar vörur kunna að valda skemmdum á tækinu.

Heyrnartækin eru vatns-, svita- og rykheld við eftirfarandi aðstæður:

- Eftir að heyrnartækið hefur komist í snertingu við vatn, svita eða ryk er það þrifið og þurrkað.
- Notkun og umhirða heyrnartækisins er í samræmi við það sem lýst er í þessari notendahandbók.



Ávallt skal gæta að því að heyrnartækin og hleðslutækið séu þurr og hrein áður en tækin eru hlaðin.

Daglega

Heyrnartæki: Leitaðu að eyrnamerg og rakauppsöfnun á hlustarstykkinu og strjúktu af með lófriðum klút. Notaðu aldrei hreinsiefni á borð við uppþvottalög, sápu o.s.frv. til að hreinsa heyrnartækið. Ekki er mælt með því að skola tækið með vatni. Ef þörf er á að hreinsa heyrnartækið rækilega skaltu hafa samband við heyrnarsérfræðinginn til að fá ráðleggingar og upplýsingar um siur eða þurrktöflur.

Hleðslutæki: Gakktu úr skugga um að hleðsluinntök séu hrein. Notaðu aldrei hreinsiefni á borð við uppþvottalög, sápu o.s.frv. til að hreinsa hleðslutækið.

Vikulega

Heyrnartæki: Hreinsaðu hlustarstykkið með mjúfum og rökum klút eða sérhönnuðum hreinsiklút fyrir heyrnartæki. Hafðu samband við heyrnarsérfræðinginn til að fá ítarlegri viðhaldsupplýsingar eða upplýsingar um flóknari hreingerningu. Þrifðu hleðslusnerturnar á heyrnartækinu með mjúfum, rökum klút.

Hleðslutæki: Fjarlægðu óhreinindi eða ryk af hleðsluinntökum.



Ávallt skal gæta að því að taka hleðslutækið úr sambandi við rafmagn áður en það er þrifið.

18. Skipt um mergsiú

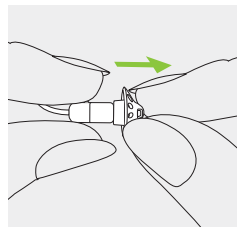
Heyrnartækið þitt er með mergsiú til að vernda hátalarann fyrir skemmdum vegna eyrnamergs.

Athugaðu mergsiuna reglulega og skiptu henni út ef þér virðist hún vera óhrein eða ef hljóðstyrkur og hljómgæði heyrnartækisins skerðast. Mergsiunni ætti að skipta út á fjögurra til átta vikna fresti.

18.1 Hlustarstykkið/kúpull fjarlæggt af hátalaranum

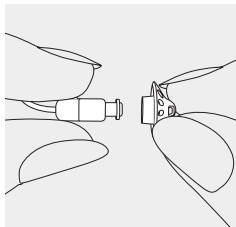
1.

Fjarlægðu hlustarstykkið/kúpulinn af hátalaranum með því að halda á hátalaranum í annarri hendinni og hlustarstykkinu í hinni.



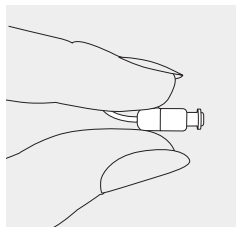
2.

Togaðu hlustarstykkið/kúpulinn varlega af til að fjarlægja það.



3.

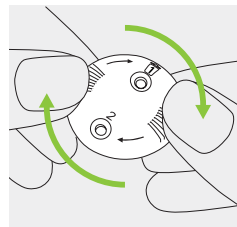
Hreinsaðu hátalarann með klút sem smitar ekki ló.



18.2 Skipt um mergsíu með CeruShield™-skífu

1.

Snúðu CeruShield-skifunni gætilega í áttina sem örvarnar benda þar til op birtist undir tunnútákninu.



2.

Stingdu hátalaranum varlega inn í opið (undir tunnútákninu) þar til hann smellur í til að fjarlægja notaða mergsíu. Þegar smellurinn heyrst verður mergsían eftir í opinu undir tunnútákninu.



3.

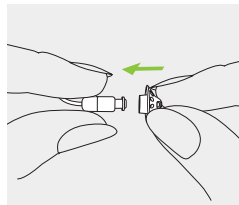
Stingdu hátalaranum varlega inn í opið þar sem nýja mergsían sést (á móti tunnutákninu) þar til smellur heyrir. Þegar smellurinn heyrir sést að opið er tómt og nýja mergsían er í hátalaranum.



18.3 Hlustarstykkið/kúpull fest við hátalarann

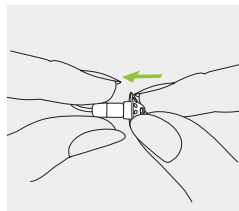
1.

Haltu á hátalaranum í annarri hendinni og hlustarstykkinu/kúplinum í hinni.



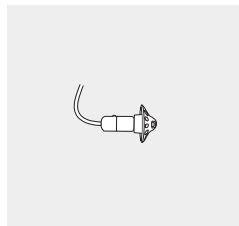
2.

Dragðu hlustarstykkið yfir hljóðúttakið á hátalaranum.



3.

Hátalarinn og hlustarstykkið/kúpullinn ættu að smella alveg saman.



19. Þjónusta og ábyrgð

Staðbundin ábyrgð

Spyrðu heyrnarsérfræðinginn sem seldi þér heyrnartækin og hleðslutækin um sérstaka skilmála staðbundinnar ábyrgðar.

Alþjóðleg ábyrgð

Sonova AG býður upp á takmarkaða alþjóðlega ábyrgð í eitt ár frá því að varan er keypt. Undir þessa takmörkuðu ábyrgð falla framleiðslu- og efnisgallar í heyrnartækinu og hleðslutækjunum, hverju um sig, en ekki í aukahlutum á borð við slöngur, hlustarstykki og ytri móttakara. Ábyrgðin gildir einungis gegn framvísun staðfestingar á kaupum.

Alþjóðlega ábyrgðin hefur engin áhrif á lagaleg réttindi sem þú gætir haft samkvæmt gildandi neytendalöggjöf í þínu landi.

Takmörkun á ábyrgð

Undir þessa ábyrgð falla ekki skemmdir vegna rangrar meðhöndlunar eða umhirðu, snertingar við efni eða óhóflegs álags. Skemmdir af völdum þriðja aðila eða ósamþykktra þjónustumiðstöðva fella þessa ábyrgð úr gildi. Þjónusta sem heyrnarsérfræðingur veitir á stofu sinni fellur ekki undir þessa ábyrgð.

Raðnúmer

Vinstri hlið heyrnartækis: _____

Hægri hlið heyrnartækis: _____

Combi-hleðsluhylki: _____

BTE RIC-hleðslutæki: _____

Mini-hleðsluhylki: _____

Afleining: _____

Kaupdagur: _____

Löggiltur heyrnarsérfræðingur
(stimpill/undirskrift):

20. Samhæfisupplýsingar

Evrópa:

Samræmisfirlýsing fyrir heyrnartækið

Sonova AG lýsir því hér með yfir að vara þessi samræmist grunnkröfum tilskipunar 93/42/EBE um lækningatæki ásamt ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað. Heildartexta ESB-samræmisfirlýsingarinnar er hægt að fá hjá framleiðanda eða næsta umboðsaðila Phonak, en heimilisfang hans má finna á www.phonak.com/us/en/certificates (staðsetningar Phonak um allan heim).

Ástralía/Nýja Sjáland:



R-NZ

Þetta þýðir að tækið samræmist viðeigandi atriðum reglugerða RSM (Radio Spectrum Management) og áströlskum samskipta- og fjölmiðlayfirvöldum (ACMA) svo löglegt sé að selja það í Nýja-Sjálandi og Ástralíu. Samræmismerkingin R-NZ er fyrir fjarskiptavörur á samræmisstigi A1 sem eru í boði á nýsjálenskum markaði.

Þráðlausu gerðirnar sem taldar eru upp á bls. 2 eru vottaðar samkvæmt:

Phonak Audéo P-R & P-RT (P90/P70/P50/P30)

Phonak Audéo P-R Trial & P-RT Trial

BANDARÍKIN

FCC-KENNI: KWC-MRP

Kanada

IC: 2262A-MRP

Tilkynning 1:

Þetta tæki samræmist 15. hluta reglna FCC og RSS-210 frá Industry Canada (IC). Notkun þess er háð eftirfarandi tveimur skilyrðum:

- 1) þetta tæki má ekki valda skaðlegum truflunum, og
- 2) tækið verður að taka við öllum truflunum, þ.m.t. truflunum sem geta valdið óæskilegri virkni þess.

Tilkynning 2:

Breytingar á þessum búnaði sem Sonova AG hefur ekki samþykkt geta ógilt heimild FCC til notkunar búnaðarins.

Tilkynning 3:

Tækið hefur verið prófað og niðurstaðan er sú að það uppfylli skilyrði innan marka B-flokks stafrænna tækja, samkvæmt 15. hluta FCC-reglnanna og ICES-003 frá Industry Canada.

Þessum takmörkunum er ætlað að veita hæfilega vernd gegn skaðlegri truflun í íbúðabyggð. Þetta tæki myndar, notar og getur sent frá sér útvarpsbylgjur og ef það er ekki sett upp og notað eins og fyrirskipað er getur það valdið skaðlegum truflunum á þráðlausum fjarskiptum. Hins vegar er engin trygging fyrir því að truflanir eigi sér

ekki stað á tilteknu svæði. Ef tækið veldur skaðlegum truflunum á útvarps- eða sjónvarpsmóttöku, sem hægt er að staðfesta með því að kveikja og slökkva á búnaðinum, er notanda ráðlagt að reyna að koma í veg fyrir truflanir með eftirfarandi aðferðum:

- Endurstilla eða flytja móttökuloftnetið.
- Auka bilið á milli tækisins og móttakarans.
- Tengja tækið í innstungu á annarri rás en móttakarinn er tengdur við.
- Leita aðstoðar hjá söluaðila eða hjá sérfróðum útvarps-/sjónvarpsvirkja.

Fjarskiptaupplýsingar fyrir þráðlausa heyrnartækið

Gerð loftnets	Meðsveiflurammaloftnet
Vinnslutiðni	2,4 GHz–2,48 GHz
Tíðnibreyting	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Útgeislun	< 2,5 mW
Bluetooth®	
Drægi	~ 1 m
Bluetooth	4.2 tvöföld stilling
Studd snið	HFP (handfrjálst snið), A2DP

Samræmi við losunar- og ónæmisstaðla

Losunarstaðlar	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

21. Upplýsingar og lýsing á táknum

Önæmisstaðlar	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011



Með CE-merkingunni lýsir Sonova AG því yfir að vara þessi – að aukabúnaði meðtöldum – samræmist grunnkröfum tilskipunar 93/42/EBE um lækningatæki ásamt ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað. Tölurnar á eftir CE-merkingunni samsvara kóða vottaðra stofnana sem samráð var haft við samkvæmt tilskipuninum sem taldar eru upp hér að ofan.



Þetta tákn gefur til kynna að vörurnar sem lýst er í þessum notendaleiðbeiningum standist reglur um notkunarhluta af gerð B samkvæmt EN 60601-1. Yfirborð heyrnartækisins er skilgreint sem notkunarhluti af gerð B.



Gefur til kynna framleiðanda lækningatækisins, eins og skilgreint er í ESB-tilskipun 93/42/EBE.



Gefur til kynna viðurkenndan fulltrúa innan Evrópubandalagsins. EB-fulltrúinn er einnig innflutningsaðili inn í Evrópusambandið.



Þetta tákn gefur til kynna að mikilvægt sé að notandinn lesi og fari eftir viðeigandi upplýsingum í þessari notendahandbók.



Þetta tákn gefur til kynna að mikilvægt sé að notandinn taki eftir viðeigandi viðvörðunum í þessari notendahandbók.



Mikilvægar upplýsingar um meðhöndlun og vöruöryggi.



Þetta tákn merkir að rafsegultruflun af þessu tæki er undir leyfilegum mörkum sem sett eru af eftirlitsnefnd alríkisfjarskipta í Bandaríkjunum (FCC).



Bluetooth® orðmerkið og myndmerkin eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og öll notkun Sonova AG á slíkum merkjum fer fram á grundvelli leyfisveitingar. Önnur vörumerki og vöruheiti eru í eigu viðkomandi eigenda.



Gefur til kynna að tækið uppfylli almennar kröfur í Brasilíu fyrir vöruvottun.



Japönsk merking fyrir vottaðan fjarskiptabúnað.



Gefur til kynna raðnúmer frá framleiðanda svo hægt sé að auðkenna tiltekið eintak af lækningatæki.



Gefur til kynna vörulistanúmer frá framleiðanda svo hægt sé að auðkenna lækningatækið.



Gefur til kynna að tækið sé lækningatæki.



Þetta tákn gefur til kynna að mikilvægt sé fyrir notandann að lesa og taka tillit til viðeigandi upplýsinga í þessari notendahandbók.



Hitastig við flutning og geymslu:
-20° til +60° Celsius (-4° til +140° Fahrenheit).



Rakastig við geymslu: 0% til 70%, ef ekki
í notkun. Sjá upplýsingar í kafla 23.2 um
þurrkun heyrnartækisins eftir notkun.



Lofþrýstingur við flutning og geymslu:
500 hPA til 1060 hPA



Haldið þurru meðan á flutningi stendur.



Táknið með yfirstrikuðu ruslafötunni minnir
á að ekki má flegja þessu heyrnartæki,
hleðslutækjum og afleiningu með venjulegum
heimilisúrgangi eða sorpi. Fargið gömlum eða
ónotuðum heyrnartækjum og hleðslutækjum
á förgunarstöðum sem ætlaðir eru fyrir
rafeindaúrgang eða afhendið heyrnarsérfræðingi
heyrnartækið og hleðslutækið til förgunar.
Ábyrg förgun verndar umhverfi og heilsu.

Tákn sem eiga eingöngu við fyrir evrópsk rafveitukerfi



Spennugjafi með tvöfaldri einangrun.



Tæki sem er eingöngu hannað til notkunar
innan húss.



Öryggi einangrunarspennis, þolir skammhlaup.

22. Úrræðaleit

Vandamál	Orsakir
Heyrnartækið virkar ekki	Hátalari/hlustarstykki er stíflað Slökkt er á heyrnartæki Rafhlaða er alveg tóm
Blístur heyrir í heyrnartækinu	Heyrnartæki var ekki sett rétt inn í eyrað Eyrnamergur er í hlust
Heyrist of hátt í heyrnartækinu	Hljóðstyrkur er of mikill
Hljóð í heyrnartækinu heyrir ekki nógu hátt eða er bjagað	Hljóðstyrkur er of lítill Lítil hleðsla á rafhlöðu Hátalari/hlustarstykki er stíflað Heyrn hefur breyst
Tvö hljóðmerki heyrast frá heyrnartækinu	Lítil hleðsla eftir á rafhlöðu
Ekki kviknar á heyrnartækinu	Rafhlaða er alveg tóm Hnappurinn var óvart gerður óvirkur með því að halda honum inni lengur en í 15 sekúndur
Ekki kviknar á gaumljósi heyrnartækisins þegar heyrnartækið er sett í hleðsluinntakið	Heyrnartæki er ekki sett í hleðslutæki á réttan hátt Hleðslutæki er ekki tengt við aflgjafa Rafhlaða er alveg tóm

Farðu á <https://www.phonak.com/com/en/support.html> til að fá frekari upplýsingar.

Lausnir
Hreinsaðu op á hátalara/hlustarstykki Haltu neðri hluta fjölnota hnappsins inni í þrjár sekúndur (kaflí 9) Settu heyrnartækið í hleðslu (kaflí 4) Settu heyrnartækið rétt í eyrað (kaflí 6)
Hafðu samband við háls-, nef- og eyrnalækni/heimilislækni eða heyrnarsérfræðinginn Lækkaðu hljóðstyrkinn ef hljóðstyrksstýring er til staðar (kaflí 8)
Hækkaðu hljóðstyrkinn ef hljóðstyrksstýring er til staðar (kaflí 8) Settu heyrnartækið í hleðslu (kaflí 4) Hreinsaðu op á hátalara/hlustarstykki Hafðu samband við heyrnarsérfræðinginn Settu heyrnartækið í hleðslu (kaflí 4)
Settu heyrnartækið í hleðslu (kaflí 4) Framkvæmdu skref 2 í endurræsingarferlinu (kaflí 15)
Settu heyrnartækið í hleðslutækið á réttan hátt (kaflí 4)
Tengdu hleðslutækið við ytri aflgjafa (kaflí 3) Bíddu í þrjár klukkustundir eftir að heyrnartækið hefur verið sett í hleðslutækið, óháð því hvað gaumljósin sýna

Vandamál	Orsakir
Gaumljós heyrnartækisins	Hleðslusnertlar eru óhreinir
logar stöðugt í rauðum lit	Heyrnartæki er í notkun utan
þegar heyrnartækið er	notkunarhitasviðs
í hleðslutækinu	Gölluð rafhlaða
Gaumljós heyrnartækisins	Eiginleikinn sem kveikir sjálfkrafa á
slekkur á sér þegar	heyrnartækinu er óvirkur
heyrnartækið er tekið úr	
hleðslutækinu	
Gaumljós heyrnartækisins	Gaumljós heyrnartækisins var rautt þegar
logar áfram stöðugt	heyrnartækið var sett í hleðslutækið
í grænum lit þegar búið er	
að taka það úr hleðslutækinu	
Rafhlaða endist ekki	Stytttri endingartími rafhlöðu
í heilan dag	
Símtalseiginleiki virkar ekki	Heyrnartækið er í flugstillingu
	Heyrnartækið er ekki parað við símann
Hleðsla hefst ekki	Hleðslutæki er ekki tengt við aflgjafa
(afleining ekki notuð)	Heyrnartæki er ekki sett í hleðslutæki
	á réttan hátt
Hleðsla hefst ekki þegar	Hleðsla afleiningarinnar er búin
afleining er notuð	

❶ Hafðu samband við heyrnarsérfræðinginn þinn til að fá aðstoð.

Lausnir
Hreinsaðu snertla heyrnartækisins og hleðslutækið
Hitaðu upp heyrnartækið. Notkunarhitasviðið er +5° til +40° Celsius (+41° til +104° Fahrenheit)
Hafðu samband við heyrnarsérfræðinginn þinn
Kveiktu á heyrnartækinu (kafli 9)
Endurræstu heyrnartækið (kafli 15)
Hafðu samband við heyrnarsérfræðinginn þinn. Hugsanlega þarf að skipta um rafhlöðu
Slökktu og kveiktu aftur á heyrnartækinu (kafli 14.2)
Paraðu heyrnartækið við símann (kafli 12)
Tengdu hleðslutæki við aflgjafa eða afleiningu (kafli 4.2)
Settu heyrnartækið í hleðslutækið á réttan hátt (kafli 4.1)
Settu afleiningu í hleðslu (kafli 4.2)

23. Mikilvægar öryggisupplýsingar

Lestu upplýsingarnar á næstu síðum áður en heyrnartækið er notað í fyrsta skipti.

Fyrirhuguð notkun:

Heyrnartækjunum er ætlað að magna og senda hljóð í eyra til þess að bæta upp fyrir heyrnarskerðingu.

Hugbúnaðurinn Phonak Tinnitus Balance er fyrir fólk með eyrnasuð sem þarf einnig á hljóðmögnun að halda. Hugbúnaðurinn veitir hljóðáreiti sem getur auðveldað notandanum að beina athyglinni frá eyrnasuðinu.

Ábendingar:

Heyrnarskerðing til staðar.

Heyrnarskerðing og eyrnasuð til staðar.

Frábendingar:

Vísbendingar um virkan eða langvinnan sjúkdóm í miðeyra eða ytra eyra, langvinn útferð, vísbendingar um langvinna bólgu.

Heyrnartæki endurheimta ekki venjulega heyrn og koma ekki í veg fyrir eða bæta heyrnarskerðingu sem stafar af líffræðilegum orsökum. Notandi sem notar heyrnartæki sjaldan fær ekki notið alls þess sem tækið býður upp á. Notkun heyrnartækis er einungis hluti af heyrnarmeðferð og notkuninni kann að þurfa að fylgja heyrnarþjálfun og kennsla í varalestri.

Heyrnartækið hentar til notkunar í heimahúsi og vegna þess hvað það er meðfærilegt gæti það líka verið notað á heilbrigðisstofnunum eins og lækna stofum, tannlækna stofum o.s.frv.

Markhópur:

Markhópurinn eru aðallega fullorðið fólk, eldra en 18 ára. Börn eldri en 36 mánaða koma einnig til greina sem notendur. Einstaklingar með vitræna skerðingu þurfa að vera undir stöðugu eftirliti umönnunaraðila. Markhópur hugbúnaðarins Phonak Tinnitus Balance er fullorðið fólk 18 ára og eldra sem þjáist af eyrnasuði og þurfa á hljóðmögnun að halda.

Alvarleg atvik sem upp koma í tengslum við heyrnartækin skal tilkynna til fulltrúa framleiðanda og viðeigandi yfirvalds í heimalandi notanda. Alvarlegt atvik er atvik sem beint eða óbeint kann að hafa leitt til eða gæti leitt til einhvers af eftirfarandi:

- a) dauða sjúklings, notanda eða annars einstaklings
- b) tímabundinnar eða varanlegrar alvarlegrar versnunar á heilsufari notanda eða annars einstaklings
- c) alvarlegrar ógnunar við lýðheilsu

Ef tilkynna þarf frávik í virkni eða tilvik skal hafa samband við framleiðanda eða fulltrúa hans.

23.1 Viðvaranir

 Í heyrnartækjunum eru Li-ion hleðslurafhlöður og í afleiningunni er litíumfjölliðu-rafhlaða sem má taka með í flug í handfarangri. Afleiningu má ekki setja í innritaðan farangur og hana má eingöngu hafa með í handfarangri.

 Heyrnartækin þín vinna á tíðnibilinu 2,4 GHz–2,48 GHz. Áður en þú ferð í flug skaltu kanna hvort flugfélagið krefst þess að heyrnartæki séu stillt á flugstillingu, sjá kafla 14.

 Eingöngu sá/sú sem heyrnartækin eru ætluð fyrir (þau eru sérstaklega stillt fyrir heyrnarskerðingu viðkomandi) má nota þau. Aðrir einstaklingar ættu ekki að nota þau þar sem þau gætu skaðað heyrn viðkomandi.

 Breytingar eða lagfæringar á heyrnartækinu sem Sonova AG hefur ekki samþykkt sérstaklega eru ekki heimilar. Slíkar breytingar kunna að skaða eyrað eða valda skemmdum á heyrnartækinu.

- ⚠ Ekki skal nota heyrnartækin og hleðslufylgihluti á sprengihættusvæðum (í námum eða á iðnaðarsvæðum þar sem er sprengihætta, í súrefnisríku umhverfi eða á svæðum þar sem eldfim deyfingarlyf eru meðhöndluð) eða þar sem notkun rafeindabúnaðar er bönnuð.
- ⚠ Ef verkur gerir vart við sig í eða á bak við eyra, ef bólga er í eyra eða ef húðerting eða mikið magn eyrnamergrs finnst skal hafa samband við heyrnarsérfræðing eða lækni.
- ⚠ Títanhlífar sérsmiðaðra heyrnartækja og hlustarstykkja geta innihaldið leifar af akrýlötum frá límefnum. Fólk sem er viðkvæmt fyrir slíkum efnum kann að finna fyrir ofnæmisviðbrögðum í húð. Hættu notkun tafarlaust ef vart verður við slík viðbrögð og leitaðu til heyrnarsérfræðingsins eða læknis.
- ⚠ Í undantekningartilfellum kann kúpullinn að verða eftir í hlustinni þegar hlustarslangan er fjarlægð úr eyranu. Ef svo ólíklega vill til að kúpullinn sitji fastur í hlustinni er mælt með því að haft sé samband við lækni til að láta fjarlægja hann á öruggan hátt. Aldrei skal reyna að stinga hátalaranum aftur inn í hlustina til að forðast að ýta kúplinum í átt að hljóðhimnunni.

- ⚠ Hlustunarforrit í stillingu fyrir stefnuvirkan hljóðnema draga úr bakgrunnshljóði. Hafðu í huga að viðvörnarmerki og hávaði sem berast aftan frá, t. d. frá bílum, eru að nokkru eða öllu leyti deyfð.
- ⚠ Heyrnartækið er ekki ætlað börnum yngri en 36 mánaða. Alltaf skal hafa eftirlit með börnum og einstaklingum með skerta vitsmunagetu við notkun heyrnartækisins til að tryggja öryggi þeirra. Heyrnartækið er lítið tæki sem inniheldur smáhluti. Ekki má skilja börn og einstaklinga með skerta vitsmunagetu eftir með heyrnartækið án eftirlits. Hafðu tafarlaust samband við lækni eða sjúkrahús ef heyrnartækið eða hlutar þess hafa verið gleptir vegna hættu á köfnun!
- ⚠ Geymið Combi-hleðsluhylki þar sem börn, einstaklingar með skerta vitsmunagetu og gæludýr ná ekki til. Ef þurrktafla er glept skal hafa samband við lækni eða spítala án tafar.
- ⚠ Aðeins viðurkennt starfsfólk má opna afleininguna vegna mögulegrar hættu á raflosti.

⚠ Ekki skal hylja hleðsluhylki alveg við hleðslu, t.d. með klút o.s.frv.

⚠ Eftirfarandi á eingöngu við um einstaklinga með virk, ígrædd lækningatæki (t.d. gangráða, hjartastuðtæki o.s.frv.):

- Haltu þráðlausu heyrnartækinu minnst 15 cm frá virka, ígrædda tækinu. Ef þú finnur fyrir einhverri truflun skaltu ekki nota þráðlausu heyrnartækin. Hafðu samband við framleiðanda virka, ígrædda tækisins. Hafðu í huga að orsakir truflana geta einnig verið rafmagnslínur, stöðurafragn, málmléitartæki á flugvöllum o.s.frv.
- Haltu seglum (þ.e. EasyPhone-segllum o.s.frv.) minnst 15 cm frá virka, ígrædda tækinu.
- Ef þráðlaus fylgihlutur frá Phonak er notaður skaltu skoða kaflann „Mikilvægar öryggisupplýsingar“ í notendahandbók fyrir þráðlausu fylgihlutinn.

⚠ Forðast skal að nota þetta tæki nálægt eða ofan á öðrum tækjum þar sem það gæti komið í veg fyrir að það starfi sem skyldi. Ef nauðsynlegt telst að nota það á slíkan hátt þarf að fylgjast vel með tækjunum til að tryggja að þau starfi á eðlilegan hátt.

⚠ Notkun annarra fylgihluta, orkubreyta og snúra en framleiðandi tækisins tilgreinir eða útvegar gæti valdið aukinni rafsegulgeislun eða minna rafsegulónæmi tækisins og þar með dregið úr virkni þess.

⚠ Færanlegan fjarskiptabúnað (þar á meðal jaðarbúnað eins og loftnetssnúrur og ytri loftnet) ætti ekki að nota í minna en 30 cm fjarlægð frá einhverjum hluta heyrnartækjanna, þar með taldar snúrur sem framleiðandi tilgreinir. Að öðrum kosti gæti það minnkað afköst búnaðarins.

⚠ USB-tengið á hleðslutækinu skal eingöngu nota í þeim tilgangi sem lýst er hér.

⚠ Hleðslutækið skal eingöngu nota með búnaði sem er vottaður samkvæmt EN60950-1 og/eða EN60601-1 með afkastagetu sem nemur 5 VDC. Lág. 500 mA.

⚠ Einstaklingar með gat á hljóðhimnum, sýkingu í hlustum eða að öðru leyti með opið inn í miðeyra ættu ekki að nota heyrnartæki með kúplum eða mergsímum. Í þeim tilfellum mælum við með sérsniðnu hlustarstykki. Ef svo ólíklega vill til að einhver hluti þessarar vöru sitji fastur í hlustinni er mælt með því að haft sé samband við sérfræðilækni til að láta fjarlægja hann á öruggan hátt.

⚠ Forðast skal högg á eyrun þegar heyrnartæki með sérsniðnu hlustarstykki eru notuð. Stöðugleiki sérsniðinna hlustarstykkja hefur verið þróaður fyrir venjulega notkun. Hart högg á eyrað (t.d. við íþróttaiðkun) getur valdið því að sérsniðna hlustarstykkið brotni. Það gæti leitt til rofs á hlust eða hljóðhimnu.

⚠ Ef sérsniðið hlustarstykki hefur orðið fyrir höggi eða álagi skal ganga úr skugga um að það sé óskemmt áður en því er komið aftur fyrir í eyranu.

23.2 Upplýsingar um vöruöryggi

- ❗ Heyrnartækin eru vatnspolin en ekki vatnsheld. Þau eru hönnuð til að þola notkun við hefðbundnar athafnir og óhætt ætti að vera að nota þau einstaka sinnum við erfið skilyrði. Láttu heyrnartækin aldrei í vatn! Heyrnartækin eru ekki sérstaklega hönnuð til að vera reglulega undir vatnsyfirborði í lengri tíma, þ.e.a.s. notuð við athafnir eins og sund og baðferðir. Ávallt skal fjarlægja heyrnartækið fyrir slíkar athafnir, þar sem tækið inniheldur viðkvæman rafbúnað.
- ❗ Ekki má þvo hljóðnemainntökin. Við það kynni tækið að glata sérstökum hljóðmeiginleikum sínum.
- ❗ Verðu heyrnartækið og hleðslubúnað fyrir hita (aldrei skilja það eftir nærri glugga eða í bíl). Aldrei nota örbylgjuofn eða önnur hitunartæki til að þerra heyrnartækið eða hleðslubúnað (vegna eld- og sprengihættu). Hafðu samband við heyrnarsérfræðing til að fá upplýsingar um réttar aðferðir við þurrkun.

- ❗ Ekki staðsetja hleðslubúnað nálægt spanhellum. Leiðandi ihlutir í hleðslubúnaði gætu dregið til sín spanorku sem veldur hitaskemmdum.
- ❗ Skipta ætti um kúpla á þriggja mánaða fresti eða þegar þeir verða stífir eða stökkir viðkomu. Þetta er til að koma í veg fyrir að kúpull losni frá enda slöngunnar þegar hún er sett í eyrað eða tekin úr því.
- ❗ Ekki missa heyrnartækið eða hleðslubúnaðinn! Lendi heyrnartækið eða hleðslubúnaðurinn á hörðu yfirborði er hætt á skemmdum.
- ❗ Verja skal hleðslutækið, afleininguna og aflagjafann fyrir höggum. Ef hleðslutækið, afleiningin eða aflagjafinn verða fyrir höggskemmdum má ekki nota tækin áfram.
- ❗ Ef þú notar heyrnartæki ekki í langan tíma skaltu geyma þau í kassa með þurrkhyli eða á vel loftræstum stað. Þannig getur raki gufað upp af heyrnartækinu og komið er í veg fyrir að virkni þess skerðist.

- ❗ Tiltæknar rannsóknir hjá læknum eða tannlæknum, þar á meðal með geislu eins og lýst er að neðan, gætu haft neikvæð áhrif á virkni heyrnartækjanna. Fjarlægðu tækin og geymdu þau fyrir utan herbergi/svæði þar sem eftirfarandi rannsóknir fara fram:
 - Læknis- eða tannlæknisskoðun með röntgenmyndatöku (einnig sneiðmyndataka).
 - Læknisskoðun með segulómun (MRI/NMRI) þar sem rafsegulsvið myndast.Ekki þarf að fjarlægja heyrnartæki þegar farið er í gegnum öryggishlið (t.d. á flugvöllum). Ef einhver röntgentækni er notuð er það í mjög litlu magni og mun ekki hafa áhrif á heyrnartækin.
- ❗ Ekki nota heyrnartækin á svæðum þar sem rafeindabúnaður er óheimill.
- ❗ Heyrnartækin verða að vera þurr þegar þau eru hlaðin. Að öðrum kosti er ekki hægt að ábyrgjast að hleðsla takist.
- ❗ Notaðu eingöngu viðurkennd hleðslutæki og afleingar eins og lýst er í þessari notendahandbók til að hlaða heyrnartækin, að öðrum kosti gætu tækin orðið fyrir skemmdum.

- ① Heyrnartækið/heyρνartækin þín eru með Li-ion rafhlöðu og afleiningin er með litíumfjölliðu-rafhlöðu, báðar með <20 Wh uppgefnar wattstundir, sem hafa verið prófaðar samkvæmt SP 38.3 í „SP-handbók fyrir prófanir og viðmiðanir“, og ætti að flytja í samræmi við reglur og reglugerðir um örugga sendingu á Li-ion og litíumfjölliðu-rafhlöðum.

Athugasemdir

[illegible]

Heyrnarsérfræðingurinn þinn:



Framleiðandi:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Sviss

www.phonak.com

029-0844-Icelandic/V1.01/2020-05/NLG © 2020 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

CE
0459

